

# DÉBARDEUSES

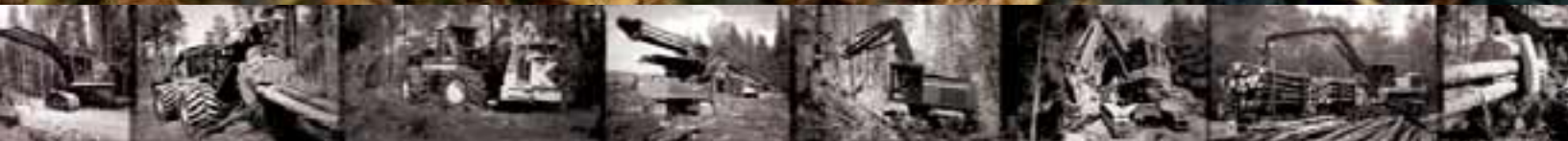
548G-III 648G-III 748G-III À GRAPPIN 540G-III 640G-III À CÂBLE

SYSTEME D'ARBRE COMPLET ▶

ABATTAGE

TRANSPORT

CHARGEMENT ▼



# LA DÉBARDEUSE PARFAITE POUR VOS CONDITIONS DE TRAVAIL IMPARFAITES.



	548G-III À GRAPPIN / 540G-III À CÂBLE	648G-III À GRAPPIN / 640G-III À CÂBLE	748G-III À GRAPPIN
Puissance nominale à 2200 tr/mn avec convertisseur de couple	Brute SAE de 129 HP 96 kW –	Brute SAE de 168 HP 125 kW Brute SAE de 181 HP 135 kW	Brute SAE de 177 HP 132 kW –
Hauteur hors tout	9 pi 10,5 po 3,01 m	9 pi 11 po 3,03 m	10 pi 3,1 po 3,13 m
Soulèvement max. de la lame au-dessus du sol	3 pi 11,6 po 1,21 m	4 pi 3,5 po 1,31 m	4 pi 11 po 1,50 m
Profondeur max. de creusage de la lame sous le niveau du sol	11,3 po 288 mm	14,5 po 367 mm	14,2 po 360 mm

## SYSTÈME D'ARBRE COMPLET

ABATTAGE

TRANSPORT

CHARGEMENT



Système d'arbre complet – Personne d'autre n'offre la gamme complète de produits, le réseau de concessionnaires et la robustesse des machines spécialisées John Deere.

## Peu importe le genre de terrain, il y a une débardeuse à grappin John Deere de série G-III qui peut être parfaitement assortie à vos besoins.

Vous savez ce que vous exigez de votre débardeuse. Nous pouvons vous la fournir avec le plus vaste choix de modèles et d'options de toute l'industrie. Choisissez la taille, la puissance et les options à la mesure de vos besoins. Les moteurs diesel novateurs à couple élevé,

le choix de transmissions, d'essieux, de grappins, de treuils, de cabines et une foule d'autres options vous permettent de créer la débardeuse idéale pour vos forêts et vos conditions, pour accroître votre productivité.



Choix de quatre grappins à simple fonction ou trois à double fonction.



Entraînement direct ou convertisseur de couple – à vous le choix. La servotransmission standard à entraînement direct transmet le maximum de puissance aux essieux en terrain ferme et sur des distances de débardage courtes à moyennes.



En terrain très mou, escarpé ou très accidenté, la douceur et la régularité du convertisseur de couple font toute la différence.

PRODUCTIVITÉ

DISPONIBILITÉ

COÛTS JOURNALIERS MODIQUES


# AU PREMIER ABORD.

DÉBARDEUSES

548G-III 648G-III 748G-III À GRAPPIN 540G-III 640G-III À CÂBLE

Les grappins utilisent deux vérins hydrauliques pour la préhension de la charge. Le système hydraulique à centre fermé à détection de charge maintient une pression constante sur les pinces. Les trois nervures internes des deux pinces les renforcent sans les alourdir. Les embouts sont fabriqués d'acier moulé résistant à l'usure.





À l'avant-garde de l'industrie, la cabine sur supports élastiques réduit le bruit, la vibration et la fatigue perçue par l'opérateur. Le fauteuil peut pivoter sur 30 degrés, les commandes sont en position ergonomique, le volant de direction est télescopique et inclinable et la climatisation veille au confort.

Les moteurs PowerTech<sup>mc</sup> Deere de 6,8 ou 8,1 L ont une forte élévation de couple, un bloc moteur ultra-robuste, une durabilité éprouvée et sont peu gourmands en carburant.

Moteurs diesel Deere perfectionnés. Transmission Powershift à 7 rapports avant et 6 arrière, à sélecteur cranté pour faciliter l'utilisation. La transmission à convertisseur de couple, à 6 rapports avant et 3 arrière, est offerte pour la débardeuse à grappin 648G-III et la débardeuse à câble 640G-III.

La couverture de garantie prolongée permet d'adapter la protection à vos besoins particuliers, établissant un coût fixe pour les réparations sur une période de temps définie. Que ce soit pour affronter le service très rigoureux ou pour répartir le risque de l'exploitation, la garantie à couverture prolongée est une excellente façon de protéger vos liquidités.

Le treuil 4000 standard exerce une traction nominale de 47 697 lbf (212 kN). Le modèle 6000 optionnel a une traction nominale de 50 517 lbf (225 kN). Tous deux sont faciles à utiliser par simple levier et disposent d'embrayages scellés à disques humides et de freins à ressort à commande hydraulique d'une durabilité extrême.

Les essieux planétaires internes ont des freins à disques scellés baignant dans l'huile refroidissante. Ils sont autorégulables et autoégaliseurs pour réduire l'usure avec les différentiels bloquants.

## PLUS DE PUISSANCE. PLUS DE CONFORT. PLUS DE TRAVAIL.

Le moteur des débardeuses à grappin de série G-III fournit plus de couple sur demande et l'opérateur pourra travailler mieux dans le confort de la cabine.

Le moteur est le cœur d'une débardeuse. Les moteurs diesel John Deere novateurs utilisent un système d'injection perfectionné à commande électronique qui produit plus de couple pour accélérer le travail. Le système d'injection à galerie commune contrôle l'énorme surpuissance programmée dans la courbe de couple. La puissance augmente automatiquement la fonction de la charge, ce qui permet de l'utiliser de la façon la plus efficace à chaque phase de chaque cycle et d'accroître la productivité.

La cabine silencieuse des débardeuses à grappin de série G-III sur supports élastiques aidera l'opérateur à travailler sans effort et sans perte de contrôle ou d'efficacité de production. Le siège se règle à la taille et au poids de l'opérateur et pivote pour lui éviter la fatigue. La poignée de volant est réglable elle aussi. Les leviers doux au toucher sont positionnés pour fournir un contrôle facile avec un minimum d'effort.



Les 548G-III et 648G-III ont un moteur John Deere de 6,8 L à turbocompresseur. Ce moteur a une élévation rapide de couple pour soulever les charges lourdes, démarrer sans hésitation et avancer aisément en terrain accidenté.



- La cabine silencieuse sur supports élastiques a un pare-brise teinté et un pare-soleil, et de robustes grillages protègent l'arrière et les côtés.
- La cabine optionnelle entièrement fermée a des glaces en polycarbonate à toutes les ouvertures et un grillage aux glaces de portes seulement. Elle protège de la poussière et permet au système de chauffage/ventilation/climatisation de donner son plein rendement.
- Les leviers doux au toucher sont positionnés pour faciliter le contrôle avec un minimum d'effort.
- L'option d'accélérateur manuel électronique à trois pré réglages évite d'avoir à garder le pied sur l'accélérateur.
- Les réglages de chauffage/ventilation/climatisation et des essuie-glaces sont accessibles sans nuire à la visibilité.
- La radio AM/FM stéréo optionnelle intégrée au plafonnier avec les haut-parleurs peut aussi incorporer l'option CD ou cassette.
- Les petites choses qui comptent – un plafonnier, un casier sous l'accouoir pour les cassettes, une prise pour cellulaire, un porte-gobelet, des corbeilles et un crochet pour votre veste.



La lame standard a un bord de coupe soudé remplaçable en matière à haute teneur en carbone pour assurer une plus longue durée.

La lame ultra-robuste est standard sur la 748G-III et optionnelle sur la 648G-III. Cette large lame de 9 pi 8 po (2,95 m) a un bord de coupe soudé encore plus épais pour mieux protéger les pneus et améliorer la distribution de poids des charges lourdes.

Transportez de grosses charges avec une distribution longitudinale du poids qui maintient l'adhérence sur les pneus avant.



## BONNE PRISE DU PREMIER COUP.

Le grappin John Deere saisit la charge du premier coup. Le groupement rapide et la prise solide aident à passer de la souche à la jetée en moins de deux.

Le grappin novateur de série G-III est doté de deux vérins hydrauliques – un pour chaque pince – pour s'ajuster à chaque charge et la retenir solidement. Le système hydraulique à centre fermé, à détection de charge, maintient une pression constante sur les pinces, du début à la fin et indépendamment de la transmission. Les trois nervures internes des pinces en caisson les renforcent sans les alourdir. L'embout des pinces est fait d'acier coulé résistant à l'usure pour une meilleure préhension et une plus longue durée.

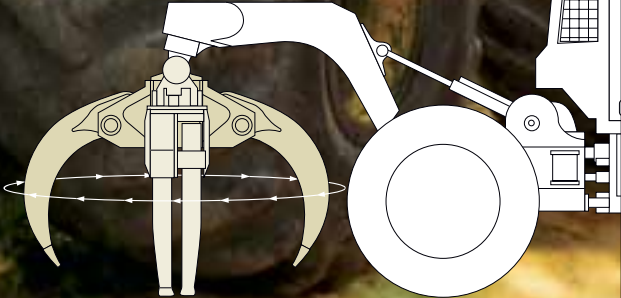
L'arche de débardage à simple fonction abaisse ou soulève la tête du grappin. Elle est particulièrement efficace pour ramasser les piles bien formées. La géométrie à arche double utilise quatre vérins pour le déport et le soulèvement. Ce déport peut éviter d'avoir à déplacer la débardeuse, ce qui fait gagner du temps quand les charges sont éparpillées ou en pente. Elle tire la charge sur l'arrière pour obtenir la meilleure distribution de poids et un excellent contrôle sur les longs parcours.

De l'arche à l'embout des pinces, le grappin de série G-III est à la mesure de vos travaux durs, et rend votre débardeuse aussi productive que fiable.

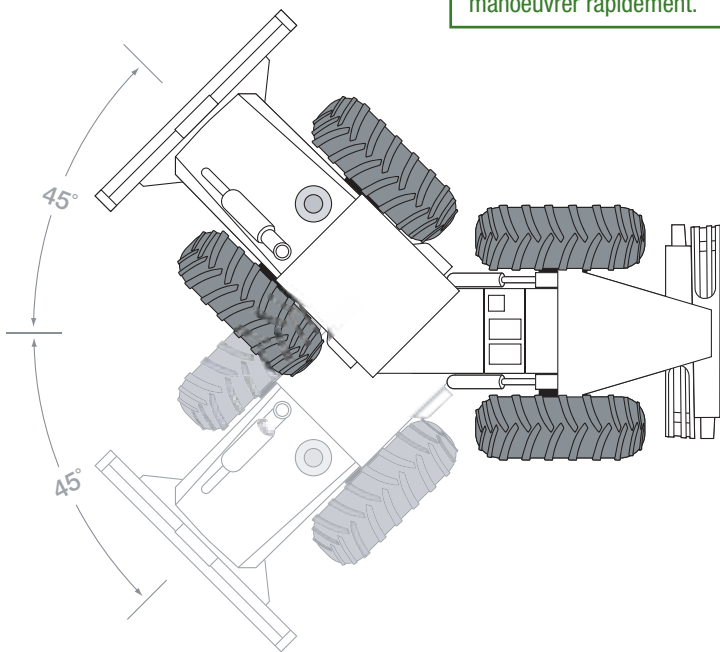




Un moteur à couple élevé anime la rotation continue du grappin sur 360 degrés.



L'articulation à 90 degrés de butée à butée et les différentiels bloquants avant et arrière permettent de manoeuvrer rapidement.



### Coupe d'éclaircie

Spécialement conçue pour rendre les premières coupes d'éclaircie plus rentables, la débardeuse à grappin 648G-III à arche simple optionnelle peut tirer de plus grosses charges pour accroître la production journalière. Elle a un gros grappin de 123 po (312 cm) et un empattement élargi de 145 po (368 cm) pour accroître l'équilibre et la stabilité tout en améliorant l'adhérence en marche arrière ascendante ou en reculant vers une ébrancheuse.

## IMPRESSIONNEZ LES GARS DE LA JETÉE.

Les débardeuses à câble de série G-III peuvent optimiser le travail, ayant la puissance pour déplacer sans hésitation vos charges lourdes.



La forme des ailes permet de guider le gros bout des troncs en position pour un meilleur contrôle de la charge durant le débardage.

Quand vous posez vos propres colliers étrangleurs, chaque charge compte. Et les treuils John Deere de qualité vous donnent la puissance et la fiabilité nécessaires. Le treuil 4000 standard et 6000 optionnel se commandent facilement à l'aide d'un simple levier et ont de puissants embrayages à disques humides scellés et des freins à ressort à commande hydraulique pour une durabilité extrême.

L'assemblage arrière est bien adapté aux rigueurs des travaux forestiers. Le gros guide-câble ajustable, le bouclier renforcé, le grillage protecteur et les ailes renforcées protègent les pneus, le châssis arrière, le treuil et surtout – l'opérateur. De plus, le moteur a la surpuissance et le couple élevé sur demande pour mettre rapidement en branle les charges lourdes, et la force de traction phénoménale des transmissions novatrices pour maintenir l'élan sans défaillir. Les débardeuses à câble de série G-III ont ce qu'il faut pour sortir le bois de façon plus productive et plus fiable.



Le treuil 4000 standard a une force de traction de 47 697 lbf (212 kN), tandis que le 6000 optionnel a une force de 50 517 lbf (225 kN).

# AUSSI FIABLE QUE LA JOURNÉE EST LONGUE.

La fiabilité intégrée à la transmission et aux essieux est ce qui différencie les débardeuses de série G-III de ses concurrentes.

Placés côte à côte pour faciliter le nettoyage, le refroidisseur hydraulique et le radiateur ont des éléments en serpentin de grande capacité pour satisfaire aux besoins en air d'admission refroidi des moteurs de Niveau II.

Les freins hydrauliques à disques humides sont entièrement scellés et baignent dans l'huile refroidissante. Ils sont autoréglables et autoégaliseurs, ce qui en prolonge les intervalles de service.



L'essieu SWEDA super large de 100 po (254 cm) est tout à fait massif et a sa propre règlette-jauge pour la vérification rapide du niveau d'huile.

Les transmissions John Deere sont non seulement fabriquées pour fonctionner plus efficacement, mais le flux d'huile interne pour le roulement du logement avant fournit une circulation plus uniforme, éliminant les canalisations externes (et le risque d'endommagement) et prolongeant le cycle de vie de la transmission. Les moteurs ont un bloc pour service intense, des pompes à eau et à huile de grande capacité, et des chemises de cylindres humides trempées et remplaçables pour les rendre aussi durables que productives.

Assortissez le terrain et vos pneus avec un choix de quatre essieux – standard – service dur – service très dur – SWEDA super large pour service extrêmement dur, pour pneus jumelés ou à grande portance. Ils se combinent au puissant train de roulement fiable pour fournir un summum d'effort tractif. Une débardeuse sur laquelle vous pouvez toujours compter, n'importe quand, n'importe où.



Un coup d'oeil rapide vous donne la température du moteur, la température de l'huile de transmission et le niveau de carburant. Vous pouvez aussi rappeler les affichages numériques pour le compteur d'heures, le rapport d'engrenages, le voltage de la batterie, le régime du moteur et la température de l'huile hydraulique, en plus des codes de défectuosité pour le moteur et la transmission. Les témoins lumineux s'accompagnent d'une alarme sonore indiquant une panne critique nécessitant l'arrêt immédiat du moteur ou un avertissement au sujet d'une anomalie moins critique.



# MODÉREZ VOTRE CONSOMMATION.

Au prix du carburant, c'est bien de savoir que votre débardeuse à grappin l'utilisera au maximum.



Rien ne se compare à la servotransmission à entraînement direct de John Deere. Elle transmet le couple le plus élevé du moteur aux roues, extirpant le maximum de puissance disponible de chaque litre de carburant. Quand le moteur tourne à un régime plus lent, l'efficacité énergétique s'améliore encore plus, abaissant d'un autre cran vos coûts d'exploitation journaliers.

La cabine peut être libérée et inclinée hydrauliquement en quelques minutes. Les points d'entretien journaliers sont facilement accessibles et l'entretien de routine est plus rapide et moins fastidieux.



Il suffit d'ouvrir le couvercle derrière la cabine pour accéder aux filtres, évaporateurs, moteurs de souffleur et au préfiltre optionnel du système de chauffage/ventilation/climatisation.

Les séparateurs et les filtres à carburant à dépose rapide, les filtres à huile vissables, et le robinet d'arrêt pour la vidange d'huile sans gâchis simplifient l'entretien journalier.

Votre équipement forestier John Deere spécialisé est appuyé par le plus vaste réseau de concessionnaires de l'industrie et par une disponibilité des pièces insurpassée. C'est notre promesse.



MOTEUR	548G-III	648G-III	748G-III
Type .....	John Deere 6068T, 6 cylindres, à conformité, antipollution, avec turbocompresseur pare-étincelles pour compensation altimétrique	John Deere 6068H, 6 cylindres, à conformité, antipollution, avec turbocompresseur pare-étincelles pour compensation altimétrique	John Deere 6081H, 6 cylindres, à conformité antipollution, avec turbocompresseur pare-étincelles pour compensation altimétrique
Puissance nominale à 2200 tr/mn ...	Brute SAE de 129 HP 96 kW	Brute SAE de 168 HP 125 kW	Brute SAE de 177 HP 132 kW
Avec option de convertisseur de couple .....		Brute SAE de 181 HP 135 kW	
Puissance de crête .....	Nette SAE de 117 HP 87 kW	Nette SAE de 160 HP 119 kW	Nette SAE de 171 HP 127 kW
Avec option de convertisseur de couple .....		Nette SAE de 171 HP 128 kW	
Cylindrée .....	414 po <sup>3</sup> 6,8 L	414 po <sup>3</sup> 6,8 L	494 po <sup>3</sup> 8,1 L
Couple net maximum .....	32 % à 1400 tr/mn / 383 pi-lb 522 Nm	30 % à 1400 tr/mn / 494 pi-lb 670 Nm	37 % à 1400 tr/mn / 578 pi-lb 785 Nm
Avec option de convertisseur de couple .....		28 % à 1400 tr/mn / 529 pi-lb 717 Nm	
Consommation typique .....	2,7 à 4 gal./h 10,4 à 15 L/h	4 à 5,7 gal./h 15,0 à 21,6 L/h	4,1 à 6,2 gal./h 15,5 à 23,4 L/h
Avec option de convertisseur de couple .....		4,5 à 6,3 gal./h 17,0 à 23,8 L/h	
Épurateur d'air .....	Bi-étagé avec cartouche de protection et soupape de dépolluage	Bi-étagé avec cartouche de protection et soupape de dépolluage	Bi-étagé avec cartouche de protection et soupape de dépolluage
Système de refroidissement .....	Radiateur pour service dur avec faisceau en ligne et réservoir de récupération de liquide de refroidissement	Radiateur pour service dur avec faisceau en ligne et réservoir de récupération de liquide de refroidissement	Radiateur pour service dur avec faisceau en ligne et réservoir de récupération de liquide de refroidissement
Ventilateur de refroidissement .....	Soufflant	Soufflant	Soufflant
Lubrification .....	Système sous pression avec refroidisseur d'huile	Système sous pression avec refroidisseur d'huile	Système sous pression avec refroidisseur d'huile
Filtre à huile .....	Vissé, à montage vertical	Vissé, à montage vertical	Vissé, à montage vertical
Système électrique .....	12 volts avec alternateur de 65 ampères	12 volts avec alternateur de 65 ampères	12 volts avec alternateur de 65 ampères
Batterie (deux de 12 volts) .....	Capacité de réserve de 360 mn, 1850 CCA	Capacité de réserve de 360 mn, 1850 CCA	Capacité de réserve de 360 mn, 1850 CCA

**BOÎTE DE VITESSES**

Type .....	Servotransmission à entraînement direct*	Servotransmission à entraînement direct*	Servotransmission à entraînement direct*
Filtration d'huile .....	10 microns dans la canalisation sous pression, avec dérivation	10 microns dans la canalisation sous pression, avec dérivation	10 microns dans la canalisation sous pression, avec dérivation

\*Servotransmission avec convertisseur de couple optionnel sur la 648G-III seulement

**ESSIEUX**

Réducteurs .....	À planétaire pour service dur, montage intérieur	À planétaire pour service dur, montage intérieur	À planétaire pour service dur, montage intérieur
Différentiels .....	Verrouillage hydraulique, actionnement en marche	Verrouillage hydraulique, actionnement en marche	Verrouillage hydraulique, actionnement en marche
Oscillation de l'essieu avant .....	30 degrés, de butée à butée	30 degrés, de butée à butée	30 degrés, de butée à butée

**FREINS**

Freins de service .....	À disques humides, à montage intérieur et refroidissement par huile, autoréglables et autoégaliseurs, sur les essieux avant et arrière
Freins de stationnement .....	À multiples disques humides étanchésés et lubrifiés, intégrés à la boîte de vitesses, à engagement automatique par ressort et dégagement hydraulique

**DIRECTION**

Articulations du châssis .....	90 degrés au total, de butée à butée	90 degrés au total, de butée à butée	90 degrés au total, de butée à butée
Volant de direction avec valve Orbitrol <sup>mc</sup>			

**RENDEMENT DU GROUPE MOTOPROPULSEUR**

	548G-III		648G-III		748G-III	
	avec pneus 28L-26		avec pneus 30.5-32		avec pneus 30.5-32	
Sans patinage des pneus .....	vitesse max .....	effort max. à la barre, .....	vitesse max .....	effort max. à la barre, .....	vitesse max .....	effort max. à la barre, .....
	à 2200 tr/mn	au couple de crête	à 2200 tr/mn	au couple de crête	à 2200 tr/mn	au couple de crête
<b>Marche avant</b>						
1 <sup>re</sup> vitesse .....	1,5 mi/h 2,4 km/h	32 745 lb 146 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	37 645 lb 167 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	42 385 lb 189 kN
2 <sup>e</sup> vitesse .....	2 mi/h 3,2 km/h	24 672 lb 110 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	28 364 lb 126 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	31 935 lb 142 kN
3 <sup>e</sup> vitesse .....	2,6 mi/h 4,2 km/h	18 535 lb 82 kN	3 mi/h 4,8 km/h	21 309 lb 95 kN	3 mi/h 4,8 km/h	23 992 lb 107 kN
4 <sup>e</sup> vitesse .....	3,5 mi/h 5,6 km/h	13 963 lb 62 kN	4 mi/h 6,4 km/h	16 052 lb 71 kN	4 mi/h 6,4 km/h	18 074 lb 80 kN
5 <sup>e</sup> vitesse .....	4,6 mi/h 7,4 km/h	10 462 lb 47 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	12 028 lb 54 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	13 542 lb 60 kN
6 <sup>e</sup> vitesse .....	6,1 mi/h 9,8 km/h	7867 lb 35 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	9044 lb 40 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	10 183 lb 45 kN
7 <sup>e</sup> vitesse .....	9,1 mi/h 14,7 km/h	5313 lb 24 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6108 lb 27 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6878 lb 31 kN
8 <sup>e</sup> vitesse .....	12,1 mi/h 19,5 km/h	3987 lb 18 kN	14,1 mi/h 22,7 km/h	4584 lb 20 kN	14,1 mi/h 22,7 km/h	5159 lb 23 kN
<b>Marche arrière</b>						
1 <sup>re</sup> vitesse .....	1,5 mi/h 2,4 km/h	32 745 lb 146 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	37 645 lb 167 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	37 645 lb 167 kN
2 <sup>e</sup> vitesse .....	2 mi/h 3,2 km/h	24 672 lb 110 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	28 364 lb 126 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	28 364 lb 126 kN
3 <sup>e</sup> vitesse .....	2,6 mi/h 4,2 km/h	18 535 lb 82 kN	3 mi/h 4,8 km/h	21 309 lb 95 kN	3 mi/h 4,8 km/h	21 309 lb 95 kN
4 <sup>e</sup> vitesse .....	3,5 mi/h 5,6 km/h	13 963 lb 62 kN	4 mi/h 6,4 km/h	16 052 lb 71 kN	4 mi/h 6,4 km/h	16 052 lb 71 kN
5 <sup>e</sup> vitesse .....	4,6 mi/h 7,4 km/h	10 462 lb 47 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	12 028 lb 54 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	12 028 lb 54 kN
6 <sup>e</sup> vitesse .....	6,1 mi/h 9,8 km/h	7867 lb 35 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	9044 lb 40 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	9044 lb 40 kN
7 <sup>e</sup> vitesse .....	9,1 mi/h 14,7 km/h	5313 lb 24 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6108 lb 27,2 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6108 lb 27 kN

<sup>mc</sup>Orbitrol est une marque déposée d'Eaton Corp.



**SYSTÈME HYDRAULIQUE****548G-III****648G-III****748G-III**

Pompe	piston axial, cylindrée variable		piston axial, cylindrée variable		piston axial, cylindrée variable	
Débit nominal maximal	27 gal./mn 102 L/mn à 2200 tr/mn		42 gal./mn 159 L/mn à 2200 tr/mn		42 gal./mn 159 L/mn à 2200 tr/mn	
Pression	3000 lb/po <sup>2</sup> 20 684 kPa		3000 lb/po <sup>2</sup> 20 684 kPa		3000 lb/po <sup>2</sup> 20 684 kPa	
Filtration de l'huile	un filtre de 10 microns sur canalisation avec dérivation		un filtre de 10 microns sur canalisation avec dérivation		un filtre de 10 microns sur canalisation avec dérivation	

**TREUIL (OPTIONNEL)**

Type	hermétique, avec embrayage à multiples disques ... humides et graissage du frein sous pression, commande à levier unique		hermétique, avec embrayage à multiples disques ... humides et graissage du frein sous pression, commande à levier unique		hermétique, avec embrayage à multiples disques ... humides et graissage du frein sous pression, commande à levier unique	
------	--	--	--	--	--	--

Capacité du câble	4000 (tambour de 8 po)	4000 (tambour de 10 po)	4000 (tambour de 8 po)	4000 (tambour de 10 po)	6000 (tambour de 11 po)
Câble de 0,625 po 15,8 mm	254 pi 77,4 m	199 pi 60,6 m	254 pi 77,4 m	199 pi 60,6 m	373 pi 114 m
Câble de 0,75 po 19,1 mm	179 pi 54,6 m	141 pi 43 m	179 pi 54,6 m	141 pi 43 m	263 pi 80,2 m
Câble de 0,875 po 22,2 mm	129 pi 39,3 m	101 pi 30,8 m	129 pi 39,3 m	101 pi 30,8 m	189 pi 58 m
Câble de 1 po 25,4 mm	100 pi 30,5 m	78 pi 23,8 m	100 pi 30,5 m	78 pi 23,8 m	147 pi 45 m

## Force de tirage au régime optimal du moteur,

câble de 0,625 po 15,8 mm	Tambour dégarni	Tambour plein	Tambour dégarni	Tambour plein	Tambour dégarni	Tambour plein
4000 (tambour de 8 po, haute vitesse)	31 726 lb 141 kN	19 036 lb 85 kN	40 942 lb 182 kN	24 565 lb 109 kN		
4000 (tambour de 8 po, vitesse standard)	36 960 lb 164 kN	22 176 lb 99 kN	47 697 lb 212 kN	28 618 lb 127 kN		
4000 (tambour de 10 po, haute vitesse)	30 003 lb 133 kN	22 176 lb 99 kN	38 719 lb 172 kN	28 618 lb 127 kN		
6000 (tambour de 11 po, haute vitesse)					50 517 lb 225 kN	31 527 lb 140 kN

## Vitesse de tirage à 2200 tr/mn et

câble de 0,625 po 15,8 mm	Tambour dégarni	Tambour plein	Tambour dégarni	Tambour plein	Tambour dégarni	Tambour plein
4000 (tambour de 8 po, haute vitesse)	142 pi/mn 43,2 m/mn	236 pi/mn 72,0 m/mn	142 pi/mn 43,2 m/mn	236 pi/mn 72,0 m/mn		
4000 (tambour de 8 po, vitesse standard)	122 pi/mn 37,1 m/mn	203 pi/mn 61,8 m/mn	122 pi/mn 37,1 m/mn	203 pi/mn 61,8 m/mn		
4000 (tambour de 10 po, haute vitesse)	150 pi/mn 45,7 m/mn	203 pi/mn 61,8 m/mn	150 pi/mn 45,7 m/mn	203 pi/mn 61,8 m/mn		
6000 (tambour de 11 po, haute vitesse)					128 pi/mn (39 m/mn)	205 pi/mn (62,5 m/mn)

**DONNÉES SUR LA PRESSION AU SOL**

Pneus	Simple fonction	Double fonction	Simple fonction	Double fonction
23.1-26	7,3 lb/po <sup>2</sup> 50,3 kPa		7,2 lb/po <sup>2</sup> 49,7 kPa	
28L-26	6,1 lb/po <sup>2</sup> 42,2 kPa		7,2 lb/po <sup>2</sup> 49,7 kPa	
24.5-32	6,6 lb/po <sup>2</sup> 45,7 kPa	7,8 lb/po <sup>2</sup> 53,7 kPa	8,2 lb/po <sup>2</sup> 56,7 kPa	8,6 lb/po <sup>2</sup> 60,3 kPa
30.5-32	5,5 lb/po <sup>2</sup> 38,2 kPa	6,5 lb/po <sup>2</sup> 44,6 kPa	6,8 lb/po <sup>2</sup> 47 kPa	7,2 lb/po <sup>2</sup> 49,9 kPa
67/34-25 ou 26	5,5 lb/po <sup>2</sup> 38,1 kPa	6,5 lb/po <sup>2</sup> 44,6 kPa	6,8 lb/po <sup>2</sup> 47 kPa	7,2 lb/po <sup>2</sup> 49,9 kPa
66/43-25 ou 26	4,7 lb/po <sup>2</sup> 32,1 kPa	5,5 lb/po <sup>2</sup> 37,6 kPa	5,8 lb/po <sup>2</sup> 39,6 kPa	6,1 lb/po <sup>2</sup> 42,1 kPa
68/50-32		4,4 lb/po <sup>2</sup> 30,1 kPa	4,6 lb/po <sup>2</sup> 31,6 kPa	4,9 lb/po <sup>2</sup> 33,4 kPa

**CONTENANCES [US]**

	Simple fonction	Double fonction	Simple fonction	Double fonction
Réservoir de carburant	50 gal. 189 L	73 gal. 276,3 L	72 gal. 272,5 L	72 gal. 272,5 L
Système de refroidissement	30 gal. 24,6 L	30 gal. 28,4 L	30 gal. 28,4 L	30 gal. 28,4 L
Lubrification du moteur, incluant le filtre	20 gal. 18,9 L	20 gal. 18,9 L	25 gal. 23,7 L	25 gal. 23,7 L
Transmission	7,75 gal. 29,3 L	7,75 gal. 29,3 L	7,75 gal. 29,3 L	7,75 gal. 29,3 L
Différentiels				
Avant	4,5 gal. 17 L	4,5 gal. 17 L	7,5 gal. 28,4 L	7,5 gal. 28,4 L
Arrière	4,5 gal. 17 L	7,5 gal. 28,4 L	7,5 gal. 28,4 L	7,5 gal. 28,4 L
Treuil	9,3 gal. 35,2 L	9,3 gal. 35,2 L	12 gal. 45,4 L	12 gal. 45,4 L
Réservoir d'huile hydraulique	8 gal. 30,3 L	11 gal. 41,6 L	11 gal. 41,6 L	11 gal. 41,6 L

**POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ**

	Simple fonction	Double fonction	Simple fonction	Double fonction
Équipement standard	23 690 lb 10 768 kg	30 245 lb 13 478 kg	33 400 lb 15 182 kg	33 335 lb 15 152 kg (pneus 30.5 x 32)

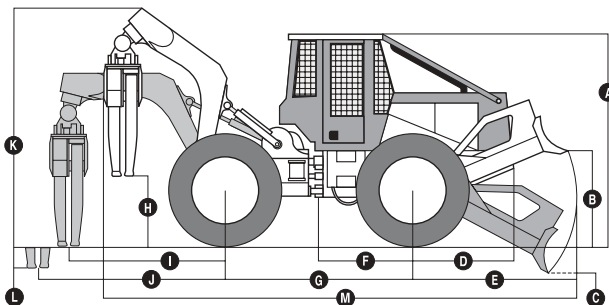
**DÉBARDEUSES À GRAPPIN JOHN DEERE DE SÉRIE G-III**

DIMENSIONS	548G-III	648G-III	748G-III
Dimensions des pneus .....	28L-26, 12 plis LS2 .....	28L-26, 14 plis LS2 .....	30.5-32, 16 plis LS2
A Hauteur hors tout* .....	9 pi 10,5 po 3,01 m.....	9 pi 11 po 3,03 m.....	10 pi 3,1 po 3,13 m
B Soulèvement max. de la lame au-dessus du sol.....	3 pi 11,6 po 1,21 m.....	4 pi 3,5 po 1,31 m.....	4 pi 11 po 1,50 m
C Profondeur max. de creusage de la lame sous le niveau du sol.....	11,3 po 288 mm.....	14,5 po 367 mm .....	14,2 po 360 mm
C-1 Largeur de la lame .....	7 pi 2 po 2184 mm.....	7 pi 2 po 2184 mm.....	9 pi 8 pi 2964 mm
Option .....	9 pi 8 pi 2964 mm		
D De l'essieu avant à l'avant de la machine.....	4 pi 11,3 po 1507 mm.....	5 pi 6,3 po 1685 mm.....	5 pi 10 po 1777 mm
E De l'essieu avant à l'arc du bord tranchant de la lame .....	6 pi 11,2 po 2112 mm.....	7 pi 6,2 po 2292 mm.....	8 pi 1,4 po 2474 mm
F De l'essieu avant au joint d'articulation.....	5 pi 2 po 1575 mm.....	5 pi 8 po 1727 mm.....	5 pi 8 po 1727 mm
G Empattement .....	9 pi 7 po 2920 mm.....	11 pi 3 po 3430 mm <sup>f</sup> .....	12 pi 1 po 3680 mm

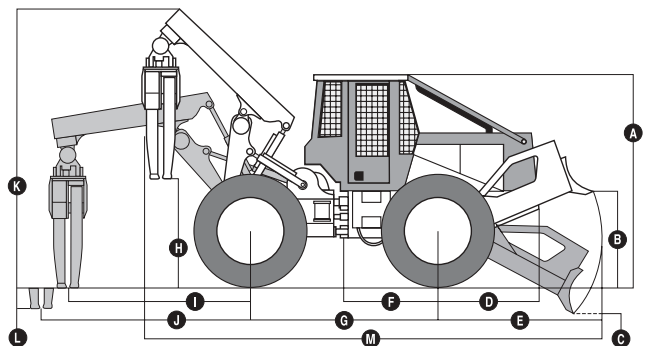
\*Ajouter 6,3 po 160 mm si équipé du réservoir d'eau  
†Machine à double fonction avec empattement de 12 pi 1 po 3680 mm

**GRAPPIN**

	Simple fonction		Double fonction	
H Hauteur du grappin du niveau du sol.....	34 po..... 864 mm	31 po..... 908 mm	4 pi 6 po..... 1376 mm	34 po..... 863 mm
I Portée du grappin au niveau du sol.....	6 pi 5,6 po..... 1970 mm	7 pi 4,3 po..... 2243 mm	5 pi 1 po..... 1536 mm	7 pi 3,5 po..... 2222 mm
J Portée du grappin à portée maximale.....	7 pi 1 po..... 2158 mm	7 pi 11,8 po..... 2433 mm	9 pi 8,9 po..... 2968 mm	7 pi 11,8 po..... 2432 mm
K Hauteur maximale de la flèche.....	9 pi 10 po..... 2991 mm	10 pi 6 po..... 3195 mm	12 pi 1 po..... 3680 mm	10 pi 9,8 po..... 3296 mm
L Portée du grappin sous le niveau du sol à portée maximale.....	34 po..... 872 mm	37 po..... 942 mm	42,2 po..... 1072 mm	38,9 po..... 988 mm
M Longueur hors tout .....	20 pi 9 po..... 6330 mm	23 pi 8,6 po..... 7230 mm	24 pi 1 po..... 7345 mm	25 pi 7,9 po..... 7821 mm
				25 pi 5,6 po..... 7763 mm



548G-III / 648G-III / 748G-III AVEC GRAPPIN À SIMPLE FONCTION



648G-III / 748G-III AVEC GRAPPIN À DOUBLE FONCTION

## DÉBARDEUSES À GRAPPIN JOHN DEERE DE SÉRIE G-III

### 548G-III – DIMENSIONS AVEC PNEUS

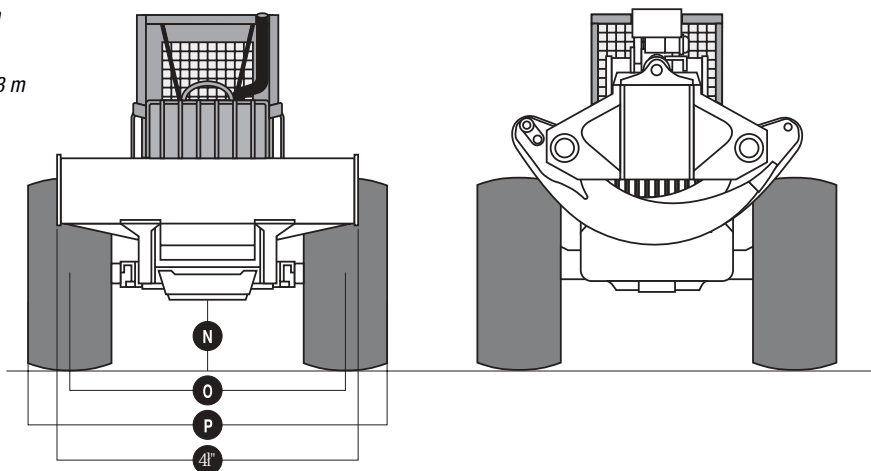
Dimensions des pneus	23.1-26	28L-26	24.5-32	23.1-26 (voie étroite)	28L-26 (voie étroite)	24.5-32 (voie étroite)
<b>N</b> Garde au sol .....	19,6 po 498 mm	20,2 po 514 mm	23,5 po 598 mm	19,6 po 498 mm	20,2 po 514 mm	23,5 po 598 mm
<b>O</b> Voie de roues .....	7 pi 3 po 2,21 m	7 pi 6 po 2,29 m	8 pi 2 po 2,38 m	6 pi 8,9 po 2,06 m	7 pi 2 po 2,18 m	7 pi 5 po 2,15 m
<b>P</b> Largeur hors tout .....	9 pi 2 po 279 m	9 pi 10 po 3 m	10 pi 2,5 po 3 m	8 pi 8 po 2,64 m	9 pi 6 po 2,90 m	9 pi 5,5 po 2,77 m
<b>Cercle de braquage à l'extérieur des pneus</b> .....	17 pi 11 po 5,47 m	18 pi 1 po 5,51 m	18 pi 5,48 m	17 pi 6 po 5,33 m	17 pi 11 po 5,50 m	17 pi 7 po 5,36 m

### 648G-III – DIMENSIONS AVEC PNEUS

Dimensions des pneus	28L-26	24.5-32	30.5-32	28L-26 (voie étroite)	24.5-32 (voie étroite)
<b>N</b> Garde au sol .....	20,2 po 514 mm	23,5 po 598 mm	24,2 po 615 mm	20,2 po 514 mm	23,5 po 598 mm
<b>O</b> Voie de roues .....	7 pi 10,5 po 2,40 m	8 pi 2 po 2,49 m	8 pi 1 po 2,46 m	7 pi 6,5 po 2,29 m	7 pi 5 po 2,26 m
<b>P</b> Largeur hors tout .....	10 pi 2,5 po 3,11 m	10 pi 2,5 po 3,11 m	10 pi 7,5 po 3,23 m	9 pi 10,5 po 3,01 m	9 pi 5,5 po 2,88 m
<b>Cercle de braquage à l'extérieur des pneus</b> .....	18 pi 9 po 5,7 m				

### 748G-III – DIMENSIONS AVEC PNEUS

Dimensions des pneus	24.5-32	30.5-32
<b>N</b> Garde au sol .....	22,9 po 582 mm	23,6 po 599 mm
<b>O</b> Voie de roues .....	8 pi 2 po 2,49 m	8 pi 1 po 2,46 m
<b>P</b> Largeur hors tout .....	10 pi 2,5 po 3,11 m	10 pi 7,5 po 3,23 m
<b>Cercle de braquage à l'extérieur des pneus</b> .....	21 pi 6,4 m	



### DIMENSIONS AVEC GRAPPIN

548G-III

648G-III

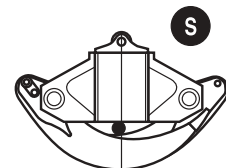
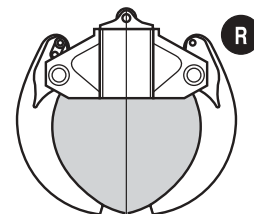
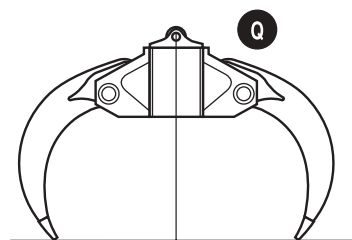
748G-III

#### TÊTE DE GRAPPIN STANDARD

<b>Q</b> Ouverture de pince aux embouts .....	7 pi 1 po 2160 mm	9 pi 7 po 2921 mm	10 pi 3 po 3124 mm
<b>R</b> Aire enfermée, embout à embout .....	8 pi <sup>2</sup> 0,75 m <sup>2</sup>	10,4 pi <sup>2</sup> 0,97 m <sup>2</sup>	11,7 pi <sup>2</sup> 1,09 m <sup>2</sup>
<b>S</b> Diamètre minimum de grume .....	5 po 24 mm	5,5 po 140 mm	5,2 po 132 mm

#### TÊTE DE GRAPPIN DE GRANDE CAPACITÉ

<b>Q</b> Ouverture de pince aux embouts .....	10 pi 3 po 3124 mm	10 pi 7 po 3226 mm
<b>R</b> Aire enfermée, embout à embout .....	11,7 pi <sup>2</sup> 1,09 m <sup>2</sup>	14,9 pi <sup>2</sup> 1,38 m <sup>2</sup>
<b>S</b> Diamètre minimum de grume .....	5,2 po 132 mm	6 po 152 mm



**MOTEUR**

**540G-III**

**640G-III**

Type .....	John Deere 6068T, à conformité antipollution, avec turbocompresseur pare-étincelles pour compensation altimétrique	John Deere 6068H, à conformité antipollution, avec turbocompresseur pare-étincelles pour compensation altimétrique
Puissance nominale à 2200 tr/mn ...	Brute SAE de 129 HP 96 kW	Brute SAE de 168 HP 125 kW
Avec option de convertisseur de couple .....	.....	Brute SAE de 181 HP 135 kW
Puissance de crête .....	Nette SAE de 117 HP 87 kW	Nette SAE de 160 HP 119 kW
Avec option de convertisseur de couple .....	.....	Nette SAE de 171 HP 128 kW
Cylindrée .....	414 po <sup>3</sup> 6,8 L	414 po <sup>3</sup> 6,8 L
Couple net maximum .....	32 % à 1400 tr/mn / 383 pi-lb 522 Nm	30 % à 1400 tr/mn / 494 pi-lb 670 Nm
Avec option de convertisseur de couple .....	.....	28 % à 1400 tr/mn / 529 pi-lb 717 Nm
Consommation typique .....	2,3 à 3,5 gal./h 8,8 à 13,4 L/h	3,3 à 5,1 gal./h 12,6 à 19,3 L/h
Avec option de convertisseur de couple .....	.....	3,6 à 5,4 gal./h 13,6 à 20,4 L/h
Épurateur d'air .....	Bi-étagé avec cartouche de protection et soupape de dépolluierage	Bi-étagé avec cartouche de protection et soupape de dépolluierage
Système de refroidissement .....	Radiateur pour service dur avec faisceau en ligne et réservoir de récupération de liquide de refroidissement	Radiateur pour service dur avec faisceau en ligne et réservoir de récupération de liquide de refroidissement
Ventilateur de refroidissement .....	Soufflant	Soufflant
Lubrification .....	Système sous pression avec refroidisseur d'huile	Système sous pression avec refroidisseur d'huile
Filtre à huile .....	Vissé, à montage vertical	Vissé, à montage vertical
Système électrique .....	12 volts avec alternateur de 65 ampères	12 volts avec alternateur de 65 ampères
Batterie (deux de 12 volts) .....	Capacité de réserve de 360 mn, 1850 CCA	Capacité de réserve de 360 mn, 1850 CCA

**BOÎTE DE VITESSES**

Type .....	Servotransmission à entraînement direct*	Servotransmission à entraînement direct*
Filtration d'huile .....	10 microns dans la canalisation sous pression, avec dérivation	10 microns dans la canalisation sous pression, avec dérivation

\*Servotransmission avec convertisseur de couple optionnel sur la 640G-III seulement

**ESSIEUX**

Réducteurs .....	À planétaire pour service dur, montage intérieur	À planétaire pour service dur, montage intérieur
Différentiels .....	Verrouillage hydraulique, actionnement en marche	Verrouillage hydraulique, actionnement en marche
Oscillation de l'essieu avant .....	30 degrés, de butée à butée	30 degrés, de butée à butée

**FREINS**

Freins de service .....	À disques humides, à montage intérieur et refroidissement par huile, autoréglables et autoégaliseurs, sur les essieux avant et arrière
Freins de stationnement .....	À multiples disques humides étanchéisés et lubrifiés, intégrés à la boîte de vitesses, à engagement automatique par ressort et dégagement hydraulique

**DIRECTION**

Articulation du cadre .....	90 degrés au total, de butée à butée	90 degrés au total, de butée à butée
Volant de direction avec valve Orbitrol <sup>™</sup> c		

**RENDEMENT DU GROUPE MOTOPROPULSEUR**

**540G-III**

**640G-III**

	avec pneus 28L-26,		avec pneus 30.5-32	
Sans patinage des pneus .....	vitesse max. ....	effort max. à la barre, ....	vitesse max. ....	effort max. à la barre, ....
	à 2200 tr/mn	au couple de crête	à 2200 tr/mn	au couple de crête
<b>Marche avant</b>				
1 <sup>re</sup> vitesse .....	1,5 mi/h 2,4 km/h	32 745 lb 146 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	37 645 lb 167 kN
2 <sup>e</sup> vitesse .....	2 mi/h 3,2 km/h	24 672 lb 110 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	28 364 lb 126 kN
3 <sup>e</sup> vitesse .....	2,6 mi/h 4,2 km/h	18 535 lb 82 kN	3 mi/h 4,8 km/h	21 309 lb 95 kN
4 <sup>e</sup> vitesse .....	3,5 mi/h 5,6 km/h	13 963 lb 62 kN	4 mi/h 6,4 km/h	16 052 lb 71 kN
5 <sup>e</sup> vitesse .....	4,6 mi/h 7,4 km/h	10 462 lb 47 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	12 028 lb 54 kN
6 <sup>e</sup> vitesse .....	6,1 mi/h 9,8 km/h	7867 lb 35 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	9044 lb 40 kN
7 <sup>e</sup> vitesse .....	9,1 mi/h 14,7 km/h	5313 lb 24 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6108 lb 27 kN
8 <sup>e</sup> vitesse .....	12,1 mi/h 19,5 km/h	3987 lb 18 kN	14,1 mi/h 22,7 km/h	4584 lb 20 kN
<b>Marche arrière</b>				
1 <sup>re</sup> vitesse .....	1,5 mi/h 2,4 km/h	32 745 lb 146 kN	1,7 mi/h 2,7 km/h	37 645 lb 167 kN
2 <sup>e</sup> vitesse .....	2 mi/h 3,2 km/h	24 672 lb 110 kN	2,3 mi/h 3,7 km/h	28 364 lb 126 kN
3 <sup>e</sup> vitesse .....	2,6 mi/h 4,2 km/h	18 535 lb 82 kN	3 mi/h 4,8 km/h	21 309 lb 95 kN
4 <sup>e</sup> vitesse .....	3,5 mi/h 5,6 km/h	13 963 lb 62 kN	4 mi/h 6,4 km/h	16 052 lb 71 kN
5 <sup>e</sup> vitesse .....	4,6 mi/h 7,4 km/h	10 462 lb 47 kN	5,4 mi/h 8,7 km/h	12 028 lb 54 kN
6 <sup>e</sup> vitesse .....	6,1 mi/h 9,8 km/h	7867 lb 35 kN	7,2 mi/h 11,6 km/h	9044 lb 40 kN
7 <sup>e</sup> vitesse .....	9,1 mi/h 14,7 km/h	5313 lb 24 kN	10,7 mi/h 17,2 km/h	6108 lb 27,2 kN

## SYSTÈME HYDRAULIQUE

### 540G-II

### 640G-III

Pompe.....	Piston axial, cylindrée variable.....		Piston axial, cylindrée variable	
Débit nominal maximal .....	27 gal./mn 102 L/mn à 2200 tr/mn.....		27 gal./mn 102 L/mn à 2200 tr/mn	
Pression.....	3000 lb/po <sup>2</sup> 20 684 kPa.....		3000 lb/po <sup>2</sup> 20 684 kPa	
Filtration de l'huile.....	Un filtre de 10 microns sur canalisation.....		Un filtre de 10 microns sur canalisation	
	de retour avec dérivation		de retour avec dérivation	

## TREUIL

Type .....	Hermétique, avec embrayage à multiples disques humides.....		Hermétique, avec embrayage à multiples disques humides		
	et graissage du frein sous pression,		et graissage du frein sous pression,		
	commande à levier unique		commande à levier unique		
Capacité du câble	4000 (tambour de 8 po)	4000 (tambour de 10 po)	4000 (tambour de 8 po)	4000 (tambour de 10 po)	6000 (tambour de 11 po)
Câble de 0,625 po 15,8 mm .....	254 pi 77,4 m .....	199 pi 60,6 m.....	254 pi 77,4 m.....	199 pi 60,6 m.....	373 pi 114 m
Câble de 0,75 po 19,1 mm .....	179 pi 54,6 m .....	141 pi 43 m.....	179 pi 54,6 m.....	141 pi 43 m.....	263 pi 80,2 m
Câble de 0,875 po 22,2 mm .....	129 pi 39,3 m .....	101 pi 30,8 m.....	129 pi 39,3 m.....	101 pi 30,8 m.....	189 pi 58 m
Câble de 1 po 25,4 mm .....	100 pi 30,5 m .....	78 pi 23,8 m.....	100 pi 30,5 m.....	78 pi 23,8 m.....	147 pi 45 m
Force de tirage au régime optimal du moteur,					
câble de 0,625 po 15,8 mm	tambour dégarni	tambour plein	tambour dégarni	tambour plein	
4000 (tambour de 8 po, haute vitesse) .....	31 726 lb 141 kN.....	19 036 lb 85 kN.....	40 942 lb 182 kN.....	24 565 lb 109 kN	
4000 (tambour de 8 po, vitesse standard) .....	36 960 lb 164 kN.....	22 176 lb 99 kN.....	47 697 lb 212 kN.....	28 618 lb 127 kN	
4000 (tambour de 10 po, haute vitesse) .....	30 003 lb 133 kN.....	22 176 lb 99 kN.....	38 719 lb 172 kN.....	28 618 lb 127 kN	
6000 (tambour de 11 po, haute vitesse) .....			45 357 lb 203 kN.....	28 307 lb 126 kN	

Vitesse de tirage à 2200 tr/mn,

câble de 0,625 po 15,8 mm	tambour dégarni	tambour plein	tambour dégarni	tambour plein
4000 (tambour de 8 po, haute vitesse) .....	142 pi/mn.....	236 pi/mn.....	142 pi/mn.....	236 pi/mn
	43,2 m/mn	72 m/mn	43,2 m/mn	72 m/mn
4000 (tambour de 8 po, vitesse standard) .....	122 pi/mn.....	203 pi/mn.....	122 pi/mn.....	203 pi/mn
	37,1 m/mn	61,8 m/mn	37,1 m/mn	61,8 m/mn
4000 (tambour de 10 po, haute vitesse) .....	150 pi/mn.....	203 pi/mn.....	150 pi/mn.....	203 pi/mn
	45,7 m/mn	61,8 m/mn	45,7 m/mn	61,8 m/mn
6000 (tambour de 10 po, haute vitesse) .....			128 pi/mn.....	205 pi/mn
			39 m/mn	62,5 m/mn

## DONNÉES SUR LA PRESSION AU SOL

Pneus

23.1-26 .....	7,4 lb/po <sup>2</sup> 50,7 kPa.....	8 lb/po <sup>2</sup> 55,3 kPa
28L-26 .....	6,2 lb/po <sup>2</sup> 42,5 kPa.....	6,7 lb/po <sup>2</sup> 46,2 kPa
24.5-32 .....	6,7 lb/po <sup>2</sup> 46 kPa.....	7,2 lb/po <sup>2</sup> 49,9 kPa
30.5-32 .....	5,6 lb/po <sup>2</sup> 38,4 kPa.....	6,4 lb/po <sup>2</sup> 44 kPa
67/34-25 ou 26 .....	5,6 lb/po <sup>2</sup> 38,3 kPa.....	6,4 lb/po <sup>2</sup> 43,9 kPa
66/43-25 ou 26 .....	4,7 lb/po <sup>2</sup> 32,3 kPa.....	5,7 lb/po <sup>2</sup> 39,1 kPa
68/50-32 .....		4,5 lb/po <sup>2</sup> 31,2 kPa

## CONTENANCES [US]

Réservoir de carburant .....	42 gal. 159 L.....	42 gal. 159 L
Système de refroidissement .....	30 ptes 24,6 L.....	30 ptes 28,4 L
Lubrification du moteur, incluant le filtre .....	20 ptes 18,9 L.....	20 ptes 18,9 L
Boîte de vitesses .....	7,8 gal. 29,3 L.....	7,8 gal. 29,3 L
Différentiels		
Avant .....	4,5 gal. 17 L.....	4,5 gal. 17 L
Arrière .....	4,5 gal. 17 L.....	7,5 gal. 28,4 L
Treuil .....	9,3 gal. 35,2 L.....	9,3 gal. 35,2 L
Réservoir d'huile hydraulique.....	8 gal. 30,3 L.....	11 gal. 41,6 L

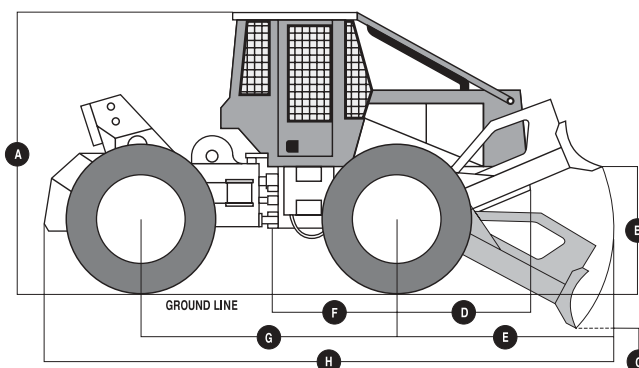
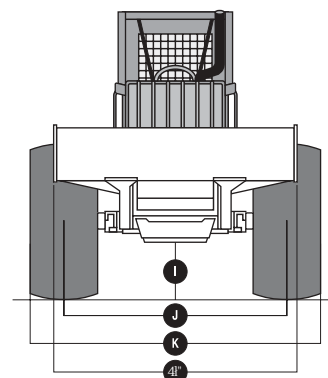
## POIDS EN ORDRE DE MARCHE

Équipement standard.....	22 780 lb 10 355 kg.....	30 025 lb 13 648 kg
	(pneus 23.1 x 26).....	(pneus 30.5 x 32)

**DÉBARDEUSES À CÂBLE JOHN DEERE DE SÉRIE G-III**

DIMENSIONS	540G-III	640G-III
Dimensions des pneus .....	28L-26 .....	28L-26 .....
<b>A</b> Hauteur hors tout* .....	9 pi 10,5 po..... 3,01 m.....	9 pi 11 po..... 3,03 m.....
<b>B</b> Soulèvement max. de la lame au-dessus du sol .....	3 pi 11,6 po..... 1,21 m.....	4 pi 3,5 po..... 1,31 m.....
<b>C</b> Profondeur max. de creusage de la lame sous le niveau du sol .....	11,3 po..... 288 mm.....	14,5 po..... 367 mm.....
<b>C-1</b> Largeur de la lame.....	7 pi 2 po..... 2184 mm.....	7 pi 2 po..... 2184 mm.....
Option .....		9 pi 8 po..... 2964 mm.....
<b>D</b> De l'essieu avant à l'avant de la machine .....	4 pi 11,3 po..... 1507 mm.....	5 pi 6,3 po..... 1685 mm.....
<b>E</b> De l'essieu avant à l'arc du bord tranchant de la lame .....	6 pi 11,2 po..... 2112 mm.....	7 pi 6,2 po..... 2292 mm.....
<b>F</b> De l'essieu avant au joint d'articulation .....	5 pi 2 po..... 1575 mm.....	5 pi 8 po..... 1727 mm.....
<b>G</b> Empattement.....	9 pi 7 po..... 2920 mm.....	11 pi 3 po..... 3430 mm.....
<b>H</b> Longueur hors tout.....	20 pi 9 po..... 6330 mm.....	23 pi 8,6 po..... 7230 mm.....

\*Ajouter 6,3 po 160 mm si équipé du réservoir d'eau



**540G-III – DIMENSIONS AVEC PNEUS**

Dimensions des pneus	23.1-26	28L-26	24.5-32	23.1-26 (voie étroite)	28L-26 (voie étroite)	24.5-32 (voie étroite)
<b>I</b> Garde au sol .....	19,6 po..... 498 mm	20,2 po..... 514 mm	23,5 po..... 598 mm	19,6 po..... 498 mm	20,2 po..... 514 mm	23,5 po..... 598 mm
<b>J</b> Voie de roues .....	7 pi 3 po..... 2,21 m	7 pi 6 po..... 2,29 m	7 pi 9,5 po..... 2,38 m	6 pi 9 po..... 2,06 m	7 pi 2 po..... 2,18 m	7 pi 0,5 po..... 2,15 m
<b>K</b> Largeur hors tout .....	9 pi 2 po..... 2,79 m	9 pi 10 po..... 3,00 m	9 pi 10 po..... 3,00 m	8 pi 8 po..... 2,64 m	9 pi 6 po..... 2,90 m	9 pi 1 po..... 2,77 m
<b>Cercle de braquage à l'extérieur des pneus</b>	17 pi 11 po..... 5,47 m	18 pi 1 po..... 5,51 m	18 pi..... 5,48 m	17 pi 6 po..... 5,33 m	17 pi 11 po..... 5,50 m	17 pi 7 po..... 5,36 m

**640G-III – DIMENSIONS AVEC PNEUS**

Dimensions des pneus	23.1-26	28L-26	24.5-32	30.5-32	23.1-26 (voie étroite)	28L-26 (voie étroite)	24.5-32 (voie étroite)
<b>I</b> Garde au sol .....	19,6 po..... 498 mm	20,2 po..... 514 mm	23,5 po..... 598 mm	24,2 po..... 615 mm	19,6 po..... 498 mm	20,2 po..... 514 mm	23,5 po..... 598 mm
<b>J</b> Voie de roues .....	7 pi 3 po..... 2,21 m	7 pi 6 po..... 2,28 m	7 pi 9,5 po..... 2,38 m	7 pi 8,5 po..... 2,35 m	6 pi 9 po..... 2,06 m	7 pi 2 po..... 2,18 m	7 pi 0,5 po..... 2,15 m
<b>K</b> Largeur hors tout .....	9 pi 2 po..... 2,79 m	9 pi 10 po..... 3,00 m	9 pi 10 po..... 3,00 m	10 pi 3 po..... 3,12 m	8 pi 8 po..... 2,64 m	9 pi 6 po..... 2,90 m	9 pi 1 po..... 2,77 m
<b>Cercle de braquage à l'extérieur des pneus</b>	18 pi 3 po..... 5,50 m	18 pi 7 po..... 5,60 m	18 pi 7 po..... 5,60 m	18 pi 9 po..... 5,70 m	17 pi 11 po..... 5,40 m	18 pi 4 po..... 5,60 m	18 pi 2 po..... 5,50 m

## POSTE DE CONDUITE

### DÉBARDEUSES À CÂBLE ET À GRAPPIN

Prises électriques auxiliaires (2), 12 volts/fusible de 15 A

Porte-gobelet

Inclinaison hydraulique de la cabine pour le service

Pavillon avec glaces avant en polycarbonate teinté et grillage sur toutes les autres ouvertures / chauffe-rette

40 000 Btu/h 11,8 kW

Rangement pour cellulaire et prise de courant dans l'accou- doir de droite

Groupe de garnissage intérieur de luxe

Plafonnier

Casiers de rangement intégrés à la porte

Extincteur de 5 lb

Tapis de plancher

Accélérateur au pied

Lave/essuie-glace avant

Système de surveillance toutes fonctions : indicateurs lumineux : niveau de carburant, température du liquide du moteur, température d'huile de transmission ; signal avertisseur sonore pour : température élevée d'huile de transmission, température élevée de liquide de refroidissement du moteur, faible pression d'huile du moteur, température élevée d'huile hydraulique ; indicateurs lumineux pour : code de service du moteur, colmatage du filtre à air du moteur, colmatage du filtre à huile de transmission, colmatage du filtre à huile hydraulique, pression d'huile du moteur, verrouillage du différentiel, voltage d'alternateur du moteur, ceinture de sécurité/frein de stationnement ; et affichages numériques à sélectionner pour : compteur d'heures, sélection de vitesse, voltage de batterie, régime du moteur, température d'huile hydraulique, et codes de déféctuosité de transmission et de moteur

Canalisation complète de chauffage et ventilation

Portes verrouillables avec clé de contact

Conformité à la réglementation SAE J1166 (OSHA et BC) contre le bruit

Rétroviseur intérieur

Manuel de l'utilisateur avec compartiment de rangement

Protection de l'opérateur par charpente intégrée ROPS, FOPS et OPS

Ceinture de sécurité escamotable de 2 po 51 mm

Stores (avant et arrière)

Pare-soleil (avant)

Siège pivotant avec réglage à 15, 22,5 ou 30 degrés

Volant de direction télescopique/inclinable avec poignée

Siège à suspension mécanique à coussin en vinyle avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

## CARACTÉRISTIQUES OPTIONNELLES, DÉBARDEUSE À GRAPPIN

### MOTEUR

Auxiliaire électrique de démarrage à l'éther

### SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Alternateur de 95 A

Alternateur de 120 A

Phares de travail à halogène (2 av., 2 ar.)

Phares de travail à halogène (4 av., 4 ar.)

### TRANSMISSION

Servotransmission à convertisseur de couple, 6 vitesses av., 3 vitesses ar. (648 seulement)

Désaccouplement de transmission pour démarrage par temps froid (648 et 748 seulement)

### POSTE DE CONDUITE

Cabine entièrement fermée avec glaces en polycarbonate à toutes les ouvertures et grillage uniquement aux glaces de portes ; inclut aussi : climatiseur, réfrigérant R134a / chauffe-rette 40 000 Btu/h 11,8 kW / pressuriseur

Extincteur de 10 lb

Accélérateur à main

Lave/essuie-glace arrière

Ceinture de sécurité escamotable antiglissement de 3 po 76 mm

Siège à suspension pneumatique à coussin en vinyle avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Siège à suspension pneumatique à coussin en tissu avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Siège à suspension mécanique à coussin en tissu avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Chaîne AM/FM stéréo

Chaîne AM/FM/cassette stéréo

Épurateur d'air frais de la cabine

Kit de vitrage (conversion de pavillon à cabine)\*

### ESSIEUX

SWEDA 1400 HD (648 et 748 seulement)

### PNEUS

23.1-26, 14 plis, voie étroite (548 seulement)

28L-26, 12 plis (548 seulement)

28L-26, 12 plis, voie étroite (548 et 648 seulement)

28L-26, 14 plis (548 seulement)

24.5-32, 12 plis, voie étroite (548 et 648 seulement)

24.5-32, 16 plis (548 et 648 seulement)

30.5-32, 16 plis

30.5-32 et 24.5-32, 16 plis – jumelés

(648 et 748 seulement)

### SYSTÈME HYDRAULIQUE

Commandes de grappin "pilote" à levier unique (option sur grappins à simple ou double fonction)

### GRAPPIN

Double fonction avec ouverture de pince de 115 po (648 seulement)

Double fonction avec ouverture de pince de 123 po (648 et 748 seulement)

Double fonction avec ouverture de pince de 127 po (748 seulement)

### TREUIL

Modèle 4000 (tambour de 8 po à haute vitesse) (548 et 648 seulement)

Modèle 4000 (tambour de 8 po à vitesse normale) (548 et 648 seulement)

Modèle 4000 (tambour de 10 po à haute vitesse) (548 et 648 seulement)

Modèle 6000 (tambour de 11 po) (748 seulement)

## CARACTÉRISTIQUES OPTIONNELLES, DÉBARDEUSE À CÂBLE

### MOTEUR

Auxiliaire électrique de démarrage à l'éther

### SYSTÈME ÉLECTRIQUE

Alternateur de 95 A

Alternateur de 120 A

Phares de travail à halogène (2 av., 2 ar.)

Phares de travail à halogène (4 av., 4 ar.)

### TRANSMISSION

Servotransmission à convertisseur de couple, 6 vitesses av., 3 vitesses ar. (640 seulement)

Désaccouplement de transmission pour démarrage par temps froid (640 seulement)

### POSTE DE CONDUITE

Cabine entièrement fermée avec glaces en polycarbonate à toutes les ouvertures et grillage uniquement aux glaces de portes ; inclut aussi : climatiseur, réfrigérant R134a / chauffe-rette 40 000 Btu/h 11,8 kW / pressuriseur

Extincteur de 10 lb

Accélérateur à main

Lave/essuie-glace arrière

Ceinture de sécurité escamotable antiglissement de 3 po 76 mm

Siège à suspension pneumatique à coussin en vinyle avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Siège à suspension pneumatique à coussin en tissu avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Siège à suspension mécanique à coussin en tissu avec : réglage longitudinal / réglage hauteur-poids / angle réglable du dossier / accou- doirs à deux positions

Chaîne AM/FM stéréo

Chaîne AM/FM/cassette stéréo

Chaîne AM/FM/CD stéréo haut de gamme (pose hors usine)\*

Épurateur d'air frais de la cabine

Kit de vitrage (conversion de pavillon à cabine)\*

### PNEUS

23.1-26, 14 plis, voie étroite

28L-26, 12 plis

28L-26, 12 plis, voie étroite

28L-26, 14 plis

24.5-32, 16 plis

30.5-32, 16 plis (640 seulement)

### TREUIL

Modèle 4000 (tambour de 8 po à haute vitesse)

Modèle 4000 (tambour de 10 po à haute vitesse)

Modèle 6000 (tambour de 11 po) (640 seulement)

La puissance nette du moteur est valable pour une machine dotée de l'équipement standard, incluant l'épurateur d'air, le système d'échappement, l'alternateur et le ventilateur de refroidissement, dans des conditions normales d'utilisation, selon les normes SAE J1349 et DIN 70 020, alors que la machine est alimentée au moyen de carburant n° 2-D à une gravité API de 35. Aucune réduction de puissance jusqu'à 10 000 pi (3050 m). La puissance brute est calculée sans ventilateur de refroidissement.

Les caractéristiques et la conception de la machine peuvent être modifiées sans préavis. Les caractéristiques sont conformes, s'il y a lieu, aux normes de la SAE. Sauf indication contraire, ces caractéristiques s'appliquent à des machines ayant à bord un conducteur de 175 lb (79 kg), un plein réservoir de carburant et un équipement standard ; modèles 548G-III et 648G-III avec pneus 28L-26, 14 plis LS2 ; et 748G-III avec pneus 30.5-32, 16 plis LS2.

Les photos peuvent montrer des caractéristiques ou des options non offertes dans tous les marchés.

## DÉBARDEUSES

548G-III 648G-III 748G-III À GRAPPIN 540G-III 640G-III À CÂBLE



# DEERE, C'EST TOUT DIRE.

C'est sans doute pour cela que presque la moitié des bûcherons de métier sont des clients de John Deere.

Quatre mots bien simples. Et pourtant, ils ont un impact profond sur votre entreprise. Ils signifient que rien n'a été négligé pour construire un équipement à la mesure de vos travaux, pour améliorer la productivité et la disponibilité et pour abaisser vos coûts d'exploitation journaliers. Ils signifient un réseau de plus de 380 concessionnaires pour un accès immédiat aux pièces et aux experts qui comprennent votre industrie. Ils signifient un prêteur spécialisé, Crédit John Deere, capable d'aider les exploitants forestiers à réussir

grâce à un financement compétitif pouvant améliorer les liquidités. Et ils signifient un meneur global en équipement forestier qui investit plus que tout autre fabricant dans la recherche et le développement.

Mais surtout, ces mots représentent la confiance qui accompagne plus de 168 ans d'expérience en équipement lourd.

**Vous vivez de l'exploitation forestière. Nous aussi. Foresterie John Deere. Au premier plan mondial.**

SYSTÈME D'ARBRE COMPLET

SYSTÈME PERFECTIONNÉ D'ABATTAGE-FAÇONNAGE

PRODUCTIVITÉ | DISPONIBILITÉ | COÛTS JOURNALIERS MODIQUES

[www.JohnDeere.com](http://www.JohnDeere.com)



**JOHN DEERE**  
Nothing Runs Like A Deere